



Orange Polska S.A.  
Domena Hurt  
Dostarczanie i Serwis Usług, Ewidencja i Standardy Infrastruktury  
Dział Ewidencji i Zarządzania Danymi o Infrastrukturze Bydgoszcz  
Adres do korespondencji:  
ul. Chodkiewicza 61, 85-667 Bydgoszcz  
tel.: 52 375 92 95

P.W. "PRO - NAD"  
Jarosław Góralczyk  
ul. Cz. Miłosza 11  
88-320 Strzelno

Bydgoszcz, dnia 21 stycznia 2016r.

Numer pisma: TODDWBU/3026/3779/U7/2016

**Temat:** przebudowa drogi gminnej Modliborzyce-Brudnia na odcinku km 0+006,20 do km 4+217,81, gm. Dąbrowa Biskupia.

Szanowny Panie,

informujemy, że uzgadniamy przedstawiony projekt. Przy realizacji procesu budowy wymagane jest spełnienie następujących uwarunkowań, które są integralną częścią uzgodnienia:

1. Wykonawca jest zobowiązany zgłosić do ORANGE POLSKA S.A. prace w strefie sieci telekomunikacyjnej min. na 14 dni przed przystąpieniem do robót, powołując się na numer przedmiotowego pisma. Tryb i zasady zgłoszenia dostępne są na stronie: [www.orange.pl/wniosekonadzor](http://www.orange.pl/wniosekonadzor). Wykonywanie prac na sieci ORANGE POLSKA S.A. bez zgłoszenia jest naruszeniem własności ORANGE POLSKA S.A. i będzie zgłaszane organom ścigania. Powiadomienie powinno zawierać nazwę i adres wykonawcy prac oraz telefon kontaktowy. Pismo należy kierować na adres:

ORANGE POLSKA S.A.  
Obsługa Techniczna Klienta w Olsztynie  
Wydział Utrzymania Usług i Infrastruktury  
ul. Chodkiewicza 61  
85-667 Bydgoszcz

2. Ustala się **2-metrową** strefę ochronną z każdej strony naszych urządzeń. W strefie ochronnej prace należy prowadzić ręcznie;
3. Roboty budowlano – montażowe w obrębie sieci telekomunikacyjnej wykonywać zgodnie z normami i przepisami obowiązującymi w budownictwie łączności ręcznie i pod nadzorem upoważnionego przedstawiciela ORANGE POLSKA S.A. Dostarczanie i Serwis Usług Obsługi Technicznej Klienta we Wrocławiu;
4. Lokalizację podziemnych urządzeń telekomunikacyjnych w terenie należy potwierdzić za pomocą przekopów kontrolnych, a w przypadku odkrycia w trakcie robót ziemnych urządzeń nienaniesionych na planie należy je zabezpieczyć i powiadomić użytkownika oraz inspektora nadzoru. Istniejącą sieć teletechniczną eksploatowaną przez ORANGE POLSKA S.A. na załączonym podkładzie geodezyjnym oznaczono TP;

5. W strefie projektowanych wykopów kanalizację telefoniczną zabezpieczyć przed uszkodzeniem zgodnie z przedstawionym rozwiązaniem technicznym. Dodatkowe szczegóły zabezpieczenia ustalić na roboczo z naszym przedstawicielem. Koszty zabezpieczenia ponosi naruszający stan istniejący;
6. W przypadku zmiany rzędnych terenu należy wyregulować poziom ram studni do projektowanej niwelety. Zachować normatywne przykrycie kanalizacji teletechnicznej;
7. Miejsca zbliżeń i skrzyżowań oraz elementy zanikowe sieci telekomunikacyjnej przed ich zasypaniem podlegają obowiązkowi zgłoszenia użytkownikowi, tj. Wydział Utrzymania Usług i Infrastruktury w Bydgoszczy ul. Chodkiewicza 61;
8. W przypadku uszkodzenia sieci telefonicznej, wobec przedsiębiorstwa prowadzącego roboty ziemne, egzekwowane będzie wyrównanie szkody na podstawie kalkulacji powykonawczej oraz strat tytułem braku transmisji, sporządzonej przez ORANGE POLSKA S.A.;
9. Po zakończeniu prac inwestor jest zobowiązany do pisemnego zgłoszenia z 14-dniowym wyprzedzeniem – na adres podany w punkcie 1 niniejszego pisma – wykonane zadanie do odbioru technicznego w zakresie miejsc kolizyjnych z sieciami teletechnicznymi oraz otrzymania pisemnej akceptacji w formie protokołu odbioru lub notatki służbowej;
10. Niniejsze uzgodnienie ważne jest jeden rok od daty jego wydania.

**Uwagi:**

- **w miejscach skrzyżowań i zbliżeń oraz w przypadku odkrycia urządzenia telekomunikacyjne zabezpieczyć rurą dwudzielną typu A110 PS;**

Z poważaniem

Waldemar Pilarski

Starszy Specjalista

ds. Ewidencji i Zarządzania Danymi o Infrastrukturze

## LEGENDA:



nawierzchnia bitumiczna:

- warstwa profilowa z BA gr. min. 4cm - AC16W
- warstwa ścierna z BA gr. 4cm - AC11S



nakładka bitumiczna:

- wcinka (frezowanie nawierzchni gł. 4cm)
- warstwa ścierna z BA gr. 4cm - AC11S



nowa konstrukcja (poszerzenie):

- warstwa stabilizacji cem.-grun. gr. 15cm C1,5/2
- warstwa podbudowy gr. 20cm z kruszywa łamanego 0/31,5mm
- warstwa wiążąca z BA gr. 8cm - AC16W
- warstwa ścierna z BA gr. 4cm - AC11S



pobocze utwardzone gr. 10cm z kr. łamanego 0/31,5mm



zjazdy bitumiczne:

- w-wa odcinająca z piasku gr. 10cm
- w-wa podbudowy gr. 20cm z kruszywa łamanego 0/31,5mm
- w-wa ścierna z BA gr. 5cm - AC11S



zjazdy z kruszywa łamanego:

- w-wa odcinająca z piasku gr. 10cm
- w-wa podbudowy zasadniczej gr. 20cm z kruszywa łamanego 0/31,5mm



nawierzchnia z kostki betonowej szarej gr. 8cm:

- w-wa odcinająca z piasku gr. 10cm
- w-wa stabilizacji cem.-grun. gr. 15cm C1,5/2
- nawierzchnia z kostki bet. gr. 8cm na podsypce cem.-piask. gr. 4cm

----- opornik bet. drogowy "12x25" na ławie bet. C12/15

----- rura osłonowa dwudzielna AROT Ø110

----- przepust z rur PEHD Ø300 SN8



istniejące drzewa



ist. rowy odwadniające

7

numery działek

2% 2%

proj. spadki poprzeczne

Z128

numer zjazdu



proj. rowy chłonne

Orange Polska S.A.  
Dostarczanie i Serwis Usług  
Biuro Eksploatacji i Zarządzania Dostawami  
Infrastruktury Bydgoszcz  
ul. Chodkiewicza 61, 85-657 Bydgoszcz

Istniejące urządzenia telekomunikacyjne będące w eksploatacji Orl S.A.

Naniesiono wg oznaczenia:

Kable doziemne ..... TP

Kanalizacja teletechniczna ..... TP

Linie napowietrzne .....

Powyższe stanowi informację o istniejącym uzbrojeniu telekomunikacyjnym.

Waldemar Filarski

Data 21.01.2016 Podpis .....

Obiekt:	Branża	DROGOWA	
Przebudowa drogi gminnej Modliborzyce - Brudnia, gm. Dąbrowa Biskupia	Zamawiający	Gmina Dąbrowa Biskupia, ul. Topolowa 2, 88-133 Dąbrowa Biskupia	
	Projektant	mgr inż. Arkadiusz Mazany upr. bud. KUP/0027/POOD/11	
Temat rysunku:	Opracował	mgr inż. Jarosław Góralczyk	
Plan zagospodarowania terenu	Skala 1:500	Data: grudzień 2015r.	Numer rys. 2.1

## LEGENDA:



nawierzchnia bitumiczna:

- warstwa profilowa z BA gr. min. 4cm - AC16W
- warstwa ścieralna z BA gr. 4cm - AC11S



nakładka bitumiczna:

- wcinka (frezowanie nawierzchni gł. 4cm)
- warstwa ścieralna z BA gr. 4cm - AC11S



nowa konstrukcja (poszerzenie):

- warstwa stabilizacji cem.-grun. gr. 15cm C1,5/2
- warstwa podbudowy gr. 20cm z kruszywa łamanego 0/31,5mm
- warstwa wiążąca z BA gr. 8cm - AC16W
- warstwa ścieralna z BA gr. 4cm - AC11S



pobocze utwardzone gr. 10cm z kr. łamanego 0/31,5mm



zjazdy bitumiczne:

- w-wa odcinająca z piasku gr. 10cm
- w-wa podbudowy gr. 20cm z kruszywa łamanego 0/31,5mm
- w-wa ścieralna z BA gr. 5cm - AC11S



zjazdy z kruszywa łamanego:

- w-wa odcinająca z piasku gr. 10cm
- w-wa podbudowy zasadniczej gr. 20cm z kruszywa łamanego 0/31,5mm



nawierzchnia z kostki betonowej szarej gr. 8cm:

- w-wa odcinająca z piasku gr. 10cm
- w-wa stabilizacji cem.-grun. gr. 15cm C1,5/2
- nawierzchnia z kostki bet. gr. 8cm na podsypce cem.-piask. gr. 4cm

opornik bet. drogowy "12x25" na ławie bet. C12/15

rura osłonowa dwudzielna AROT Ø110

przepust z rur PEHD Ø300 SN8



istniejące drzewa



ist. rowy odwadniające

7

numery działek

2% 2%

proj. spadki poprzeczne

Z128

numer zjazdu

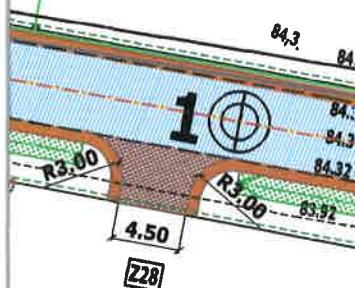


proj. rowy chłonne

3598475,77 k 84,49

3,76 k

7/



Orange Polska S.A.  
Dostarczanie i Serwis Usług  
Usług Elektronicznych i Zarządzania Dany  
e Infrastrukturze Bydgoszcz  
ul. Chodkiewicza 81 85-857 Bydgoszcz

WNIOSZENIE NR 04/RN/3026/01/2016

Wzrost - 2016  
Istniejące urządzenia telekomunikacyjne będące w eksploatacji P.T.S.A.  
Naniesiono wg oznaczenia:

Kable doziemne ..... TP  
Kanalizacja teletechniczna ..... TP  
Linie napowietrzne ..... TP

Powyższe stanowi informację o istniejącym uzbrojeniu telekomunikacyjnym.

Waldemar Pilaraki

Data 21.01.2016

Podpis Specjalista

Obiekt:	Branża	DROGOWA	
Przebudowa drogi gminnej Modliborzyce - Brudnia, gm. Dąbrowa Biskupia	Zamawiający	Gmina Dąbrowa Biskupia, ul. Topolowa 2, 88-133 Dąbrowa Biskupia	
	Projektant	mgr inż. Arkadiusz Mazany upr. bud. KUP/0027/POOD/11	
Temat rysunku:	Opracował	mgr inż. Jarosław Góralczyk	
Plan zagospodarowania terenu	Skala 1:500	Data: grudzień 2015r.	Numer rys. 2.2



# LEGENDA:



nawierzchnia bitumiczna:  
- warstwa profilowa z BA gr. min. 4cm - AC16W  
- warstwa ścieralna z BA gr. 4cm - AC11S



nakładka bitumiczna:  
- wcinka (frezowanie nawierzchni gł. 4cm)  
- warstwa ścieralna z BA gr. 4cm - AC11S



nowa konstrukcja (poszerzenie):  
- warstwa stabilizacji cem.-grun. gr. 15cm C1,5/2  
- warstwa podbudowy gr. 20cm z kruszywa łamanego 0/31,5mm  
- warstwa wiążąca z BA gr. 8cm - AC16W  
- warstwa ścieralna z BA gr. 4cm - AC11S



pobocze utwardzone gr. 10cm z kr. łamanego 0/31,5mm



zjazdy bitumiczne:  
- w-wa odcinająca z piasku gr. 10cm  
- w-wa podbudowy gr. 20cm z kruszywa łamanego 0/31,5mm  
- w-wa ścieralna z BA gr. 5cm - AC11S



zjazdy z kruszywa łamanego:  
- w-wa odcinająca z piasku gr. 10cm  
- w-wa podbudowy zasadniczej gr. 20cm z kruszywa łamanego 0/31,5mm



nawierzchnia z kostki betonowej szarej gr. 8cm:  
- w-wa odcinająca z piasku gr. 10cm  
- w-wa stabilizacji cem.-grun. gr. 15cm C1,5/2  
- nawierzchnia z kostki bet. gr. 8cm na podsypce cem.-piask. gr. 4cm

----- opornik bet. drogowy "12x25" na ławie bet. C12/15

--- rura osłonowa dwudzielna AROT Ø110

— przepust z rur PEHD Ø300 SN8



istniejące drzewa



ist. rowy odwadniające

7

numery działek

2% 2%

proj. spadki poprzeczne

Z128

numer zjazdu



proj. rowy chłonne

R

Orange Polska S.A.  
Dostarczanie i Serwis Usług  
Telekomunikacyjnych i Zarządzania Dany  
e Infrastruktury Bydgoszcz  
ul. Chodkiewicza 81, 85-687 Bydgoszcz

NANIESIENIE NR 07/RU/3026/01/2016

uzgodnienie - retyfik

Istniejące urządzenia telekomunikacyjne będące w eksploatacji TP S.A.

Naniesiono wg oznaczenia:

Kable doziemne TP

Kanalizacja teletechniczna TP

Linie napowietrzne TP

Powyższe stanowi informację o istniejącym uzbrojeniu telekomunikacyjnym.

Waldemar Filarski

Data 27.01.2016

Podpis Specjalista

199

PLK 1+754,68

81,6

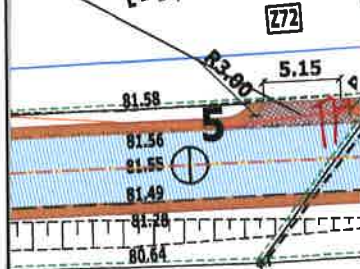
Obiekt:	Branża	DROGOWA	
Przebudowa drogi gminnej Modliborzyce - Brudnia, gm. Dąbrowa Biskupia	Zamawiający	Gmina Dąbrowa Biskupia, ul. Topolowa 2, 88-133 Dąbrowa Biskupia	
	Projektant	mgr inż. Arkadiusz Mazany upr. bud. KUP/0027/POOD/11	
Temat rysunku:	Opracował	mgr inż. Jarosław Góralczyk	
Plan zagospodarowania terenu	Skala 1:500	Data: grudzień 2015r.	Numer rys. 2.3

# LEGENDA:

orzyce

81,5  
nienie wlotów

Rura osłonowa AROT Ø110  
L = 10,0m



80,6



nawierzchnia bitumiczna:

- warstwa profilowa z BA gr. min. 4cm - AC16W
- warstwa ścierna z BA gr. 4cm - AC11S



nakładka bitumiczna:

- wcinka (frezowanie nawierzchni gł. 4cm)
- warstwa ścierna z BA gr. 4cm - AC11S



nowa konstrukcja (poszerzenie):

- warstwa stabilizacji cem.-grun. gr. 15cm C1,5/2
- warstwa podbudowy gr. 20cm z kruszywa łamanego 0/31,5mm
- warstwa wiążąca z BA gr. 8cm - AC16W
- warstwa ścierna z BA gr. 4cm - AC11S



podocze utwardzone gr. 10cm z kr. łamanego 0/31,5mm



zjazdy bitumiczne:

- w-wa odcinająca z piasku gr. 10cm
- w-wa podbudowy gr. 20cm z kruszywa łamanego 0/31,5mm
- w-wa ścierna z BA gr. 5cm - AC11S



zjazdy z kruszywa łamanego:

- w-wa odcinająca z piasku gr. 10cm
- w-wa podbudowy zasadniczej gr. 20cm z kruszywa łamanego 0/31,5mm



nawierzchnia z kostki betonowej szarej gr. 8cm:

- w-wa odcinająca z piasku gr. 10cm
- w-wa stabilizacji cem.-grun. gr. 15cm C1,5/2
- nawierzchnia z kostki bet. gr. 8cm na podsypce cem.-piask. gr. 4cm

----- opornik bet. drogowy "12x25" na ławie bet. C12/15

----- rura osłonowa dwudzielna AROT Ø110

----- przepust z rur PEHD Ø300 SN8



istniejące drzewa



ist. rowy odwadniające

7

numery działek



proj. spadki poprzeczne

Z128

numer zjazdu



proj. rowy chłonne

Orange Polska S.A.  
Dostarczanie i Serwis Usług  
Dział Eksploatacji i Zarządzania Danymi  
o Infrastrukturze Bydgoszcz  
ul. Chosłowiec 61, 85-667 Bydgoszcz

NANIESIENIE NR 07/RN/3026/01/2016

112 pod wieńce - rezerwa

Istniejące urządzenia telekomunikacyjne będące w eksploatacji O.P.S.A.

Naniesiono wg oznaczenia:

Kable doziemne ..... TP

Kanalizacja teletechniczna ..... TP

Linie napowietrzne ..... TP

Powyższe stanowi informację o istniejącym uzbrojeniu telekomunikacyjnym.

Waldemar Filarski

27.01.2016

Data

Specjalista

Obiekt:	Branża	Podpis	DRUGOWA
Przebudowa drogi gminnej Modliborzyce - Brudnia, gm. Dąbrowa Biskupia	Zamawiający	Gmina Dąbrowa Biskupia, ul. Topolowa 2, 88-133 Dąbrowa Biskupia	
	Projektant	mgr inż. Arkadiusz Mazany upr. bud. KUP/0027/POOD/11	
Temat rysunku:	Opracował	mgr inż. Jarosław Góralczyk	
Plan zagospodarowania terenu	Skala 1:500	Data: grudzień 2015r.	Numer rys. 2.4

# LEGENDA:



nawierzchnia bitumiczna:  
- warstwa profilowa z BA gr. min. 4cm - AC16W  
- warstwa ścierna z BA gr. 4cm - AC11S



nakładka bitumiczna:  
- wcinka (frezowanie nawierzchni gł. 4cm)  
- warstwa ścierna z BA gr. 4cm - AC11S



nowa konstrukcja (poszerzenie):  
- warstwa stabilizacji cem.-grun. gr. 15cm C1,5/2  
- warstwa podbudowy gr. 20cm z kruszywa łamanego 0/31,5mm  
- warstwa wiążąca z BA gr. 8cm - AC16W  
- warstwa ścierna z BA gr. 4cm - AC11S



pobocze utwardzone gr. 10cm z kr. łamanego 0/31,5mm



zjazd bitumiczny:  
- w-wa odcinająca z piasku gr. 10cm  
- w-wa podbudowy gr. 20cm z kruszywa łamanego 0/31,5mm  
- w-wa ścierna z BA gr. 5cm - AC11S



zjazd z kruszywa łamanego:  
- w-wa odcinająca z piasku gr. 10cm  
- w-wa podbudowy zasadniczej gr. 20cm z kruszywa łamanego 0/31,5mm



nawierzchnia z kostki betonowej szarej gr. 8cm:  
- w-wa odcinająca z piasku gr. 10cm  
- w-wa stabilizacji cem.-grun. gr. 15cm C1,5/2  
- nawierzchnia z kostki bet. gr. 8cm na podsypce cem.-piask. gr. 4cm

opornik bet. drogowy "12x25" na ławie bet. C12/15

rura osłonowa dwudzielna AROT Ø110

przepust z rur PEHD Ø300 SN8



istniejące drzewa



ist. rowy odwadniające

7

numery działek



proj. spadki poprzeczne



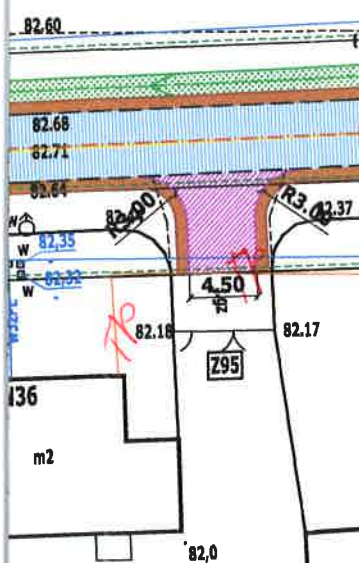
numer zjazdu

proj. rowy chłonne

3600651,65  
3600700,04  
3600748,44

R

912668,86 Y = 3600700,04



Br/RIVa

B

Orange Polska S.A.  
Dzielnica i Serwis Usług  
Dział Ewidencji i Zarządzania Danymi  
w Infrastrukturze Bydgoszcz  
ul. Chodkiewicza 61, 85-657 Bydgoszcz

NANIESIENIE NR 07/RN/3026/01/2016

Istniejące urządzenia/telekomunikacyjne będące w eksploatacji TPF S.A.  
Naniesiono wg oznaczenia:

Kable doziemne ..... TP  
Kanalizacja teletechniczna .....  
Linie napowietrzne ..... TP

Powyższe stanowi informację o istniejącym uzbrojeniu telekomunikacyjnym.

Waldemar Filarski

Data 29.09.2016

Podpis Specjalista

Obiekt:	Branża	DROGOWA	
Przebudowa drogi gminnej Modliborzyce - Brudnia, gm. Dąbrowa Biskupia	Zamawiający	Gmina Dąbrowa Biskupia, ul. Topolowa 2, 88-133 Dąbrowa Biskupia	
	Projektant	mgr inż. Arkadiusz Mazany upr. bud. KUP/002//POOD/11	
Temat rysunku:	Opracował	mgr inż. Jarosław Góralczyk	
Plan zagospodarowania terenu	Skala 1:500	Data: grudzień 2015r.	Numer rys. 2.5



5912700.  
3601750.00

RIVa

43

Page 10 of 10

- warstwa ścierna z BA gr. 4cm - AC11S



- warstwa ścierna z BA gr. 4cm - AC11S

- warstwa ścierna z BA gr. 4cm - AC11S

pobocze utwardzone gr. 10cm z kr. łamanego 0/31,5mm

- w-wa ścierna z BA gr. 5cm - AC11S



- w-wa podbudowy zasadniczej gr. 20cm z kruszywa łamanego 0/31,5mm

- nawierzchnia z kostki bet. gr. 8cm na podsypce cem.-piask. gr. 4cm

----- opornik bet. drogowy "12x25" na ławie bet. C12/15

----- rura osłonowa dwudzielna AROT Ø110

przepust z rur PEHD Ø300 SN8



istniejące drzewa

 ist. rowy odwadniające

7

numery działek

2% 2%

proj. spadki poprzeczne

Z128

numer zjazdu

proj. rowy chłonne

Orange Polska S.A.  
Dostarczanie i Serwis Usług Projektowania i Zarządzania Danyimi  
Infrastrukturze Sieciowej  
ul. Chłuckowska 61, 85-667 Bydgoszcz  
Isinujące urządzenie  
Naniesiono wg

WYKONANIE NR U7/RN/3026/01/2016

Istniejące urządzenia telekomunikacyjne będące w eksploatacji **OP S.A.**  
Należące do przedsiębiorstwa:

Naniesiono wg oznaczenia:

### Kable doziemne

## Kanalizacja teletechniczna

## Linie napowietrzne

Powyższe stanowi informację o istniejącym uzbrojeniu telekomunikacyjnym.

Waldemar Filarski

## Data

### Podpis

Specialists

<b>Obiekt:</b> Przebudowa drogi gminnej Modliborzyce - Brudnia, gm. Dąbrowa Biskupia	<b>Branża</b>	DROGOWA	
	<b>Zamawiający</b>	Gmina Dąbrowa Biskupia, ul. Topolowa 2, 88-133 Dąbrowa Biskupia	
	<b>Projektant</b>	mgr inż. Arkadiusz Mazany upr. bud. KUP/0027/POOD/11	
<b>Temat rysunku:</b> Plan zagospodarowania terenu	<b>Opracował</b>	mgr inż. Jarosław Góralczyk	
	<b>Skala 1:500</b>	<b>Data:</b> grudzień 2015r.	<b>Numer rys.</b> 2.6